

華語文能力測驗考生健康聲明書

ใบแถลงสุขภาพของผู้สมัครสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน (TOCFL)

我參加華語文能力測驗，為因應新型冠狀病毒肺炎 (COVID-19)，將誠實填寫以下內容；如隱匿情事，將會被中華民國「傳染病防治法」處以罰鍰。

ข้าพเจ้าได้สมัครสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน (TOCFL) และเพื่อเฝ้าระวังการแพร่ระบาดของโรคไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ 2019 (COVID-19) ข้าพเจ้าจะกรอกข้อมูลตามความเป็นจริงทุกประการ หากมีการปกปิดข้อมูลของตนเอง ข้าพเจ้ายินยอมที่จะจ่ายค่าปรับตามกฎหมายป้องกันและควบคุมโรคติดต่อของสาธารณรัฐจีน (ไต้หวัน)

<p>考試當日為「居家檢疫」、「居家隔離」、「自主防疫」或「自主健康管理」期間。</p> <p>วันสอบอยู่ในช่วง “กักตัวเพื่อสังเกตอาการที่บ้านพักอาศัยเนื่องจากเดินทางมาจากต่างประเทศ” , “กักตัวเพื่อสังเกตอาการที่บ้านพักอาศัยเนื่องจากมีประวัติสัมผัสกับผู้ป่วยยืนยันหรือไปเยือนพื้นที่เสี่ยง” , “สังเกตอาการตนเองเนื่องจากมีประวัติสัมผัสกับผู้ป่วยยืนยันหรือไปเยือนพื้นที่เสี่ยง, “กักตัวเพื่อสังเกตอาการที่บ้านพักอาศัยครบกำหนดแล้วแต่ยังคงต้องสังเกตอาการตนเอง 7 วัน”</p>	<input type="checkbox"/> ใช่ <input type="checkbox"/> ไม่ใช่
<p>考試當日有發燒 (額溫$\geq 37.5^{\circ}\text{C}$、耳溫$\geq 38.0^{\circ}\text{C}$)、腹瀉、嗅味覺異常、咳嗽等呼吸道症狀。</p> <p>วันสอบข้าพเจ้ามีไข้ (อุณหภูมิทางหน้าผาก$\geq 37.5^{\circ}\text{C}$、อุณหภูมิทางหู$\geq 38.0^{\circ}\text{C}$) ท้องเสีย การไต่ก้นและรูสผิดปกติ ไอ หรือมีอาการอื่นๆ ในระบบทางเดินหายใจ</p>	<input type="checkbox"/> ใช่ <input type="checkbox"/> ไม่ใช่

請注意 หมายเหตุ :

一、若有上述情形，不得參加考試。請於考後一週內，提供相關出入境或就醫證明，傳送華測會服務信箱 service@sc-top.org.tw，我們將全額退還測驗報名費用，逾期恕不受理。

คำถามข้างต้นหากมีคำตอบว่า “ใช่” ห้ามผู้สมัครสอบเข้าสอบ และ กรุณาส่งหลักฐานการเดินทางเข้า-ออกประเทศต่างๆ หรือ ใบรับรองแพทย์มาที่ service@sc-top.org.tw ภายใน 1 อาทิตย์หลังวันสอบ เราจะคืนค่าสมัครสอบให้ผู้สมัครสอบเต็มจำนวน หากผู้สมัครสอบส่งเอกสารหลังจากที่กำหนด เราขอสงวนสิทธิ์ไม่รับคำร้องขอคืนค่าสมัครสอบ

二、考試當日，請於測驗時間提早 20 分鐘抵達，當日防疫措施如下：

ในวันสอบ กรุณาส่งเอกสารก่อนสอบ 20 นาที มาตรการป้องกันโรคสำหรับวันสอบมีรายละเอียดดังนี้

(一) 測量體溫 (額溫 $\geq 37.5^{\circ}\text{C}$ 、耳溫 $\geq 38.0^{\circ}\text{C}$ ，無法參加考試)。

วัดอุณหภูมิร่างกาย (หากอุณหภูมิทางหน้าผาก $\geq 37.5^{\circ}\text{C}$ 、อุณหภูมิทางหู $\geq 38.0^{\circ}\text{C}$ ผู้สมัครจึงไม่สามารถเข้าสอบได้)

(二) 請於這份聲明書上簽名，進入試場時交給監試人員。

กรุณาลงลายมือชื่อบนเอกสารฉบับนี้และยื่นให้ผู้คุมสอบขณะเข้าห้องสอบ

(三) 進入試場前，請您配戴**口罩**；我們會為您的雙手需噴上**酒精**，才可以進入試場。

ก่อนเข้าห้องสอบ กรุณาใส่หน้ากากอนามัย เราจะฉีดแอลกอฮอล์ฆ่าเชื้อโรคบนฝ่ามือของผู้สมัคร ผู้สมัครจึงจะเข้าห้องสอบได้

三、提醒您，若有發燒、咳嗽等不適症狀，請配戴**口罩**儘速就醫，請務必告知醫師旅遊史。若有防疫問題，請撥打免付費防疫專線 1922 (或 0800-001922)，更多「嚴重特殊傳染性肺炎」資訊：

หากมีไข้ ไอ หรือรู้สึกไม่สบาย กรุณาใส่หน้ากากอนามัยพร้อมพบแพทย์ให้เร็วที่สุด

และจำเป็นต้องแจ้งประวัติการเดินทางให้แพทย์ทราบ หากมีปัญหาด้านการป้องกันโรค สามารถสอบถามฟรีได้โดยโทร 1922 (หรือ 0800-001922) และสืบค้นข้อมูลโรคไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ 2019 (COVID-19) เพิ่มเติมได้ที่

疾管署網站 Taiwanese CDC
(<https://www.cdc.gov.tw>)
เว็บไซต์กรมควบคุมโรค



疾管家 LINE chatbot's Line group
@taiwancdc



我同意配合以上規定，並將這份聲明書在進入考場時交給監試人員。

ข้าพเจ้ายินยอมที่จะปฏิบัติตามข้อความข้างต้นด้วยความสมัครใจ

และจะยื่นเอกสารฉบับนี้ให้ผู้คุมสอบขณะเข้าห้องสอบ

考試日期 年 月 日

中文簽名 外文簽名

出生日期 年 月 日